

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėjas: Guy Kleynen

Atsakovė: Conseil des ministres

Prejudicinis klausimas

Ar SESV 56 ir 63 straipsnius bei Europos ekonominės erdvės susitarimo 36 ir 41 straipsnius reikia aiškinti taip, kad jais valstybei narei neleidžiama nustatyti ir palikti galioti tvarkos, pagal kurią nustatomas didesnis mokesčio tarifas bankų ne rezidentų mokamoms palūkanoms, o atleidimas nuo mokesčio ar mažesnis mokesčio tarifas taikomas tik Belgijos bankų mokamoms palūkanoms?

2013 m. kovo 4 d. Tribunale di Tivoli (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Francesco Fierro, Fabiana Marmorale prieš Edoardo Ronchi, Cosimo Scocozza

(Byla C-106/13)

(2013/C 141/26)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunale di Tivoli

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovai: Francesco Fierro, Fabiana Marmorale

Atsakovai: Edoardo Ronchi, Cosimo Scocozza

Prejudiciniai klausimai

Ar Italijos Respublikos nacionalinės teisės aktai pirmiausia Įstatymo Nr. 1150/42 33 straipsnis, pagal kurį leidžiama komunoms reglamentuoti statybų ir (ar) urbanistinius pertvarkymus komunos teritorijoje taikant šiame įstatyme, Įstatymo Nr. 10/77 1 straipsnyje atskirų regionų priimtuose teisės aktuose įtvirtintus bendruosius teisės principus, kartu su 2001 m. birželio 6 d. Prezidento dekreto Nr. 380 „Bendrasis statybų sritį reglamentuojančių įstatymų ir kitų teisės aktų tekstas“ 2 straipsniu ir žemesnio lygio vietos nuostatomis (bendrieji reguliavimo planai ir įgyvendinimo nuostatos) bei Prezidento dekreto Nr. 380/2001 46 straipsniu, kuriame numatyta, kad pardavimo sandoriai yra niekiniai, jei nekilnojamasis turtas pertvarkomas be numatyto leidimo — neproporcingai ir nepagrįstai pažeidžia teisę į nuosavybę, net jei tai reglamentuojama teisės aktuose, ir todėl pažeidžia Europos žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos konvencijos pirmojo papildomo protokolo 1 straipsnį, taikant jį kartu su [ESS] 6 straipsniu, [Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos] 17 straipsniu ir 52 straipsnio 3 dalimi?

2013 m. kovo 6 d. Conseil d'État (Prancūzija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Société Mac GmbH prieš Ministère de l'agriculture, de l'agroalimentaire et de la forêt

(Byla C-108/13)

(2013/C 141/27)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Conseil d'État

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Société Mac GmbH

Atsakovė: Ministère de l'agriculture, de l'agroalimentaire et de la forêt

Prejudicinis klausimas

Ar Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 34 ir 36 straipsniais draudžiami nacionalinės teisės aktai, pagal kuriuos leidimo pateikti į rinką lygiagretaus importo pagrindu išdavimas augalų apsaugos produktui siejamas būtent su sąlyga, kad atitinkamam produktui eksporto valstybėje būtų išduotas leidimas pateikti į rinką pagal Direktyvą 91/414/EEB⁽¹⁾, todėl neleidžiama išduoti leidimo pateikti į rinką lygiagretaus importo pagrindu produktui, kuriam eksporto valstybėje išduotas leidimas pateikti į rinką lygiagretaus importo pagrindu ir kuris yra tapatus importo valstybėje leidžiamam produktui?

⁽¹⁾ 1991 m. liepos 15 d. Tarybos direktyva 91/414/EEB dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką (OL L 230, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 3 sk., 11 t., p. 332).

2013 m. kovo 15 d. Tribunale Ordinario di Firenze (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Paola C prieš Presidenza del Consiglio dei Ministri

(Byla C-122/13)

(2013/C 141/28)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunale Ordinario di Firenze

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Paola C

Atsakovė: Presidenza del Consiglio dei Ministri

Prejudiciniai klausimai

Ar Direktyvos 2004/80/EB⁽¹⁾ 12 straipsnį reikia aiškinti taip, kad jis leidžia valstybėms narėms numatyti kompensaciją kai kurių smurtinių ar tyčinių nusikaltimų kategorijų aukoms ar įpareigoja valstybes nares įgyvendinant minėtą direktyvą priimti kompensacijos visų smurtinių ar tyčinių nusikaltimų aukoms schemas?

⁽¹⁾ 2004 m. balandžio 29 d. Tarybos direktyva 2004/80/EB dėl kompensacijos nusikaltimų aukoms (OL L 261, p. 15; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 19 sk., 7 t., p. 65).

2013 m. kovo 18 d. First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Jungtinė Karalystė) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Raytek GmbH, Fluke Europe BV prieš Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

(Byla C-134/13)

(2013/C 141/29)

Proceso kalba: anglų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą patekęs teismas

First-tier Tribunal (Tax Chamber)

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovės: Raytek GmbH, Fluke Europe BV

Atsakovai: Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

Prejudicinis klausimas

Ar 2011 m. kovo 30 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 314/2011 dėl tam tikro prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje⁽¹⁾ galioja tiek, kiek pagal jį infraraudonųjų spindulių šilumos vaizdo kameros klasifikuojamos priskiriant jas prie KN kodo 9025 19 20?

⁽¹⁾ OL L 86, p. 57.

2013 m. kovo 20 d. Reber Holding GmbH & Co. KG pateiktas apeliacinis skundas dėl 2013 m. sausio 17 d. Bendrojo Teismo (penktoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-355/09 Reber Holding GmbH & Co. KG prieš Vidaus rinkos derinimo tarnybą (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

(Byla C-141/13 P)

(2013/C 141/30)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Apeliantė: Reber Holding GmbH & Co. KG, atstovaujama advokatų O. Spuhler, M. Geitz

Kita proceso šalis: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Apeliantės reikalavimai

Apeliantė prašo:

I. Panaikinti 2013 m. sausio 17 d. Bendrojo Teismo sprendimą byloje T-355/09 ir 2009 m. liepos 9 d. VRDT ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimą (byla R 623/2008-4).

II. Nepatenkinus šio prašymo,

Panaikinti I punkte nurodytą Teismo sprendimą ir grąžinti bylą nagrinėti iš naujo.

III. Priteisti iš kitos proceso šalies bylinėjimosi išlaidas.

Apelacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrasis Teismas aiškina Bendrijos prekių ženklų reglamento 42 straipsnio 2 dalies 1 sakinyje, siejant jį su 42 straipsnio 3 dalimi, įtvirtintą frazę „iš tikrųjų naudoti“ kaip priklausomą nuo apyvartos dydžio ir prekybos vietų skaičiaus. Šis aiškinimas nėra teisingas dėl tokios paprastos priežasties, kad atsižvelgiant atitinkamą Teisingumo Teismo praktiką visiškai nėra reikalo pasiekti atitinkamą apyvartos dydį, jog prekių ženklas būtų „iš tikrųjų naudojamas“.

Net jei Bendrasis Teismas šioje byloje būtų nustatęs, kad nagrinėjamame proteste nurodytas prekių ženklas „Walzertraum“ nebuvo naudojamas ant šokolado, jis darydamas tokią išvadą paprasčiausiai nebūtų galėjęs į tai atsižvelgti.

Be to, Bendrasis Teismas atsižvelgdamas į 2012 m. birželio 19 d. Teisingumo Teismo sprendimo byloje C-307/10 (dar nepaskelbtas Rinkinyje) nustatytus principus, turėjo remtis rankų darbo praliniiais saldainiais. Paskui jis turėjo patikrinti, ar dokumentų, pateiktų siekiant įrodyti naudojimą, pakako siekiant įrodyti tokį naudojimą, kad būtų apsaugotos atitinkamos proteste nurodyto prekių ženklo „Walzertraum“, kiek jis susijęs su rankų darbo praliniiais šokoladiniais saldainiais, teisės. Akivaizdu, kad į tai reikia atsakyti teigiamai. Tačiau Bendrasis Teismas šio vertinimo neatliko.